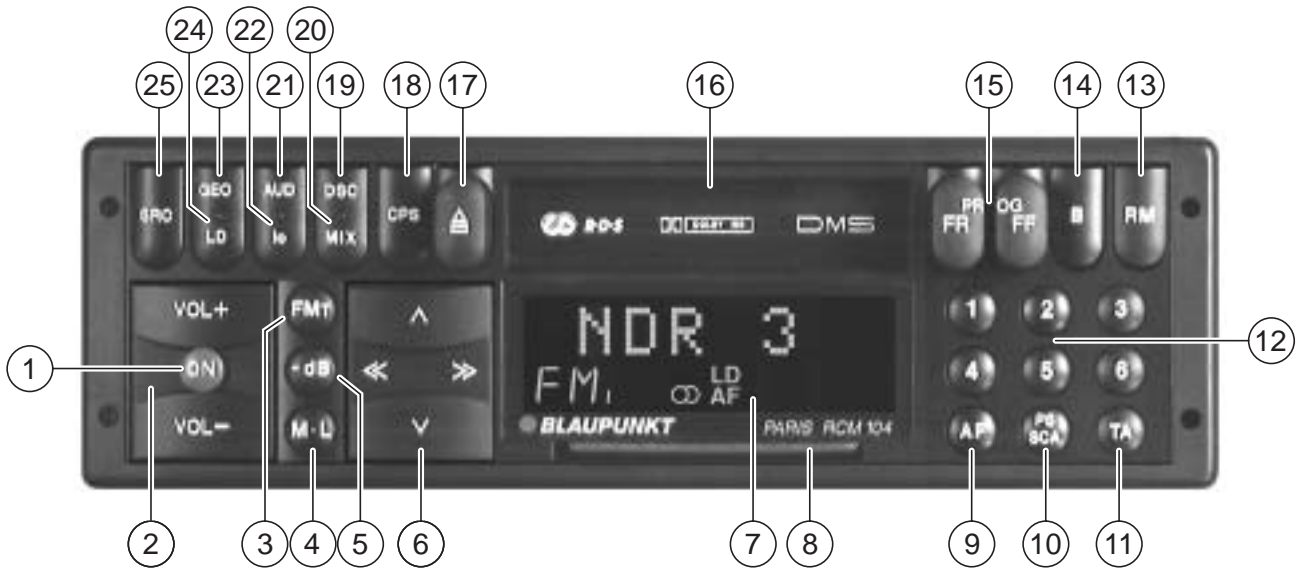


## Instrução de serviço



# Paris RCM 104



# Índice

<b>Breves instruções .....</b>	<b>122</b>	<b>Recepção de informações de trânsito com RDS-EON .....</b>	<b>130</b>	<b>Comando de um CD-Changer (opção) .....</b>	<b>135</b>
<b>Indicações importantes .....</b>	<b>126</b>	Ligar/desligar a prioridade para informações de trânsito .....	130	Ligar o funcionamento do Changer com SRC no auto-rádio .....	135
O que é indispensável ler .....	126	Som de aviso .....	130	Seleccionar CD/título com a tecla basculante .....	136
Segurança de trânsito .....	126	Desligar o som de aviso .....	130	SCAN .....	136
Montagem/ligação .....	126	Arranque da busca automático .....	131	MIX .....	136
Indicação óptica como segurança contra roubo .....	126	Ajustar o volume de som para informações de trânsito .....	131	Introduzir/mostrar nome do CD .....	136
KeyCard .....	126	<b>Reprodução de cassete .....</b>	<b>131</b>	Eliminar nomes de CD .....	137
Substituir o KeyCard .....	127	Inserir a cassete .....	131	Quadro geral dos ajustes de base com DSC .....	137
<b>Funcionamento de rádio com RDS (Radio Data System) .....</b>	<b>127</b>	Ejecção da cassete .....	131	<b>Anexo .....</b>	<b>138</b>
Frequência alternativa AF .....	127	Funcionamento rápido da fita .....	132	Dados técnicos .....	138
REG - Regional .....	127	Comutação de pista (Autoreverse) .....	132		
Seleccionar a banda de ondas .....	128	Comutação de tipo de fita com MTL ...	132		
Busca de emissores $\wedge/\vee$ .....	128	Dolby B-NR* .....	132		
Ajustar manualmente o emissor << >> .....	128	Saltar/repetir título de música com CPS .....	132		
Ajustar a sensibilidade da busca de emissores .....	128	Ouvir rádio com percurso rápido da fita com RM (Radio Monitor) .....	133		
Comutação Stereo-Mono (FM) .....	128	Comutar a fonte de som com SRC (Source = fonte) .....	133		
Mudar de nível de memória (FM) .....	129	Indicações de manutenção .....	133		
Memorizar emissores .....	129	<b>Programação com DSC .....</b>	<b>133</b>		
Memorizar automaticamente o emissor mais forte com Travelstore .....	129				
Chamar emissores memorizados .....	129				
Reproduzir um emissor memorizado com Preset Scan .....	129				
Reproduzir um emissor com Radio-Scan .....	130				

# Breves instruções

- ① **Ligar:**  
Premir **ON** (KeyCard deve estar inserido); o aparelho toca com o volume de som pré-ajustado.

## **Desligar:**

Manter premido **ON** durante ca. 1 segundo.

Se o aparelho tiver sido ligado com ON, pode-se ligar/desligar com o KeyCard (KeyCard - a segurança passiva contra roubo).

O aparelho também pode ser desligado através da ignição (quando tiver sido ligado de modo correspondente). Após desligar a ignição, um beep duplo lembra-lhe que deve retirar o KeyCard antes de deixar o veículo.

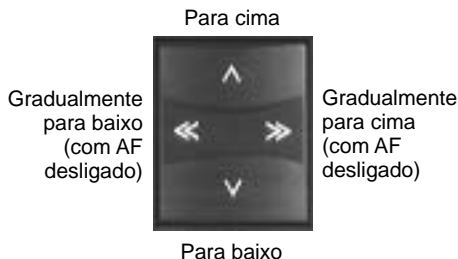


Com a ignição desligada (KeyCard inserido), pode operar o aparelho do seguinte modo:

- ca. 8 segundos após desligar a ignição, premir "ON". O aparelho é ligado. Após um período de uma hora, o aparelho desliga-se automaticamente, para segurança da pilha.
- ② Alterar o **volume de som:**  
Premir **VOL+/VOL-**.  
Após ser ligado, o aparelho toca com o volume de som pré-ajustado (VOL FIX).  
VOL FIX pode ser alterado (ver "Programação com DSC").
- ③ **FMT - Interruptor seguinte**  
Premir para comutar.  
Sequência: banda de ondas FM, nível de memória I, II, Travelstore).
  - Comutar a banda de ondas de MW/LW para FM. A função é saltada na comutação, quando já está comutado para FM.
  - Comutar para nível de memória do emissor I, II.
  - Ligar o nível de memória Travelstore.**Função adicional**  
**Memorizar** os seis emissores de recepção mais forte com **Travelstore:**  
Premir **FMT**, até a busca começar no indicador.
- ④ **M•L** - Interruptor seguinte para ondas médias e longas.
- ⑤ **-dB** - Alterar o volume de som por batimentos  
Ao premir a tecla **-dB** existe a possibilidade de comutar rapidamente em Mute. O display mostra então MUTE (mudo). Esta função é novamente neutralizada com uma leve preensão da tecla **-dB** ou **VOL+**.  
Se **VOL-** for premido, o volume de som normal fica idêntico ao volume de som **-dB** (Mute).  
O volume de som Mute programa-se do seguinte modo:
  - Ajustar o volume de som desejado.
  - Premir **-dB** durante 2 segundos (ouve-se o beep).Este volume de som é memorizado como volume de som Mute.
- Função adicional**
- 
- Memorizar os valores ajustados no menu DSC premindo a tecla.

## 6 Tecla basculante

### Busca de emissores



### Funções adicionais:

**Pista**  $\wedge/\vee$  Premir brevemente o funcionamento CD: Seleccionar título.

Manter premido: CUE/REVIEW.

**CD**  $\ll >>$  Seleccionar CD

**Modo DSC** Seleccionar função e programar.

**Modo AF** Folhear com a tecla  $\ll >>$  a cadeia de emissores, por ex.: NDR1...NDR4

## 7 Display

Funcionamento de rádio



Nome do emissor (NDR 3)  
Banda de ondas  
Nível de memória (FM I)

Funcionamento de cassette



TR1 (TRACK – pista 1)  
Dolby B

Funcionamento do CD (opção)



Nº do CD,  
nº do título

## 8 KeyCard

Para operar o aparelho, o KeyCard deve estar inserido.



Para tal, introduzir o KeyCard (superfície de contacto para cima) na parte de cima da língua a piscar do KeyCard. É indispensável que leia as informações no ponto “KeyCard”.

## 9 AF (Alternativ Frequenz) no funcionamento RDS

Quando aparecer no display “AF”, o rádio procura automaticamente, com RDS, a frequência com melhor recepção do mesmo programa. “AF” on/off: premir brevemente a tecla **AF**.

Premir a tecla **AF** durante cerca de 2 segundos; aparece no display REG-ON ou REG-OFF (REG - regional).

## 10 PS/SCA

**Funcionamento de rádio: PS (Preset Scan)**

Premir brevemente a tecla - os emissores memorizados nas teclas de estação são tocados durante uns segundos.

**Scan**

Premir a tecla > 2 segundos - todos os emissores FM com possibilidade de recepção são tocados durante uns segundos.

**Funcionamento de CD (opção): SCA (Scan)**

Para reproduzir o título do CD.

Accionar SCAN, finalizar:

Premir durante uns segundos **PS/SCA**.

- 11 **TA** (Traffic Announcement = prioridade para informações de trânsito)  
Quando o display mostrar “TA”, só são reproduzidas informações de trânsito.  
Ligar/desligar a prioridade para informações de trânsito:  
Premir **TA**.

- 12 **Teclas de estação 1, 2, 3, 4, 5, 6**  
Por nível de memória (I, II e “T”), podem ser memorizados 6 emissores no nível FM.

Pode memorizar 6 emissores em cada uma das bandas MW e LW.

**Memorizar emissores** - Premir a tecla com o rádio a funcionar, até o programa se ouvir de novo.

**Chamar emissores** - Ajustar banda de ondas. Em FM, seleccionar os níveis de memória e premir a tecla de estação correspondente.

- 13 **RM** (Radio Monitor)  
Possibilita a audição de rádio durante o percurso rápido da fita, em funcionamento de cassete.  
Com funcionamento de cassete:  
Ligar/desligar RM: premir **RM**.  
Pisca no display RM, se estiver activado.

- 14 **B – Dolby NR\***  
Podem ser reproduzidas as cassetes que tiverem sido gravadas com Dolby-NR B.

Com funcionamento de cassete, ligar/desligar Dolby-NR:

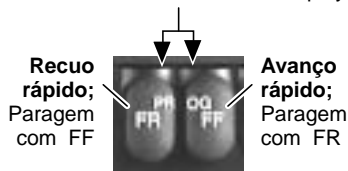
Premir a tecla.

Pisca no display B, se estiver activado.

\* Sistema de supressão de ruídos fabricado sob licença dos laboratórios Dolby. A palavra Dolby e o símbolo do duplo D são os símbolos de marca dos laboratórios Dolby.

- 15 **Funcionamento rápido da fita/comutação de pista**

**Comutação de pista**  
premir simultaneamente  
PLAY TR1 ou PLAY TR2 no display



- 16 **Caixa da cassete**  
Introduzir a cassete (lado A ou 1 para cima; abertura à direita)

- 17 **Ejecção da cassete**  
Premir ▲ .

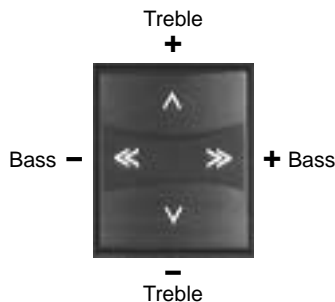
- 18 **CPS**  
Para repetir e saltar os títulos da cassete.  
Com funcionamento de cassete:  
Ligar/desligar CPS:  
premir a tecla.

- 19 **DSC** (Direct Software Control)  
Com DSC podem ser adaptados os ajustes de base programáveis.  
Outras informações: “Programar com DSC”.

- 20 **MIX**  
→ Comando de um Changer.

21 **AUD**

Para ajustar o Treble (agudos) e graves com a tecla basculante.



O último ajuste é memorizado automaticamente.

Se durante 8 segundos não for efectuada nenhuma alteração, o display volta de novo para o estado anterior.

22 **lo**

Sensibilidade da busca automática de emissores.

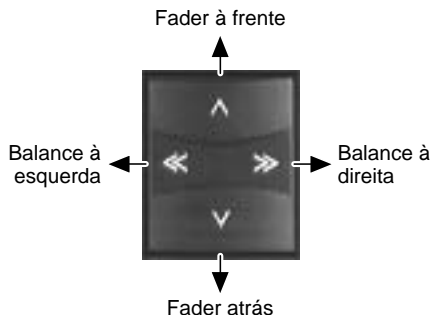
**lo** ilumina-se no indicador - sensibilidade normal (busca pára com emissores com boa recepção).

**dx** ilumina-se - alta sensibilidade (Busca automática pára também com emissores com recepção não tão boa).

**Comutar:** premir **lo**.

23 **GEO**

Para ajustar Balance (esquerda/direita) e Fader (à frente/atrás).



O último ajuste é automaticamente memorizado.

Se dentro de 8 segundos não for efectuada nenhuma alteração, o display volta de novo para o estado anterior.

24 **LD**

Loudness - pré-acentuação dos graves com baixo volume de som, de forma adequada a uma boa audição.

LD on/off: premir a tecla.

Para obter mais informações, ver "Programação com DSC".

25 **SRC (Source = fonte)**

Para comutar a fonte de som, por ex. cassete, rádio, CD-Changer (opção).

# Indicações importantes

## O que é indispensável ler

Antes de colocar o seu auto-rádio em funcionamento, leia com cuidado as seguintes indicações.

## Segurança de trânsito

A segurança de trânsito é o primeiro mandamento do condutor.

Utilize para tal o auto-rádio de modo a que esteja sempre actualizado com a situação de trânsito. Tenha em consideração que com uma velocidade de 50 km/h anda 14m num segundo.

Em situações críticas, desaconselhamos a sua utilização.

Os sinais de perigo, por ex. da polícia e dos bombeiros, devem ser distinguidos pelo aparelho atempadamente e com segurança.

Por esta razão, aconselhamos que ouça o seu programa durante a viagem num volume de som apropriado.

## Montagem/ligação

Se quiser montar ou ampliar o seu auto-rádio, é indispensável que leia antes as indicações de montagem e ligação.

## Indicação óptica como segurança contra roubo

Com o carro desligado, a língua do KeyCard pode piscar como segurança contra roubo. Com DSC podem ser ajustados dois estados. LED ON ou LED OFF.

Leia o capítulo "Programação com DSC, LED ON/OFF".

## KeyCard

O auto-rádio só pode ser operado com um KeyCard, cujo código esteja memorizado no aparelho.

Ligar o aparelho e inserir completamente o KeyCard. O auto-rádio está preparado para funcionar.

Se for inserido um KeyCard incorrecto, aparece "----" no display.

Após cerca de 10 segundos, aparece no display "CARD ERR".

Opere então o seu aparelho somente após ter o KeyCard correcto.

## Nunca puxar o KeyCard para fora

Premir primeiro o KeyCard. Este fica assim na posição de remoção e o display mostra "LEARNING". Só aí deve retirar o KeyCard. Se perder ou danificar um KeyCard, pode pedir um novo KeyCard num serviço autorizado. Mediante um pagamento suplementar, estão à disposição cartões ilustrados. Os

postos de serviço estão marcados (□) no índice do serviço de auto-rádio. Em caso de dúvida, a central de serviço de clientes do seu país pode indicar-lhe qual o posto de serviço KeyCard mais próximo.

Com o KeyCard (1 e 2), podem ser memorizadas as seguintes funções: ajuste de graves, agudos (Treble), Balance e Fader, ocupação das teclas de estação, Loudness, TA (intensidade de som das emissões intercalares), Speech (som nas emissões verbais), volume de som do BEEP, SCANTIME, VOLFIX.

Além disso, fica memorizado o último estado ajustado, como por ex. banda de ondas, ajuste de emissores, prioridade TA, Loudness, AF, CPS, Dolby B, RM, REG ON/OFF, sensibilidade de busca.

Após ter inserido o KeyCard, encontra assim o ajuste base seleccionado.



# Funcionamento de rádio com RDS (Radio Data System)

## Substituir o KeyCard

Um KeyCard pode ser substituído por um novo com o mesmo número de código (1 ou 2).

Se quiser por ex. substituir o KeyCard 2, então:

- Introduza o KeyCard 1 e ligue o aparelho.
- Prima o KeyCard; este fica na posição de remoção e aparece no display LEARNING.
- Retire o KeyCard 1 e introduza o KeyCard 2, enquanto aparecer LEARNING.

Com o novo KeyCard 2, já pode agora utilizar o aparelho.

Para ligar o aparelho, só pode ser utilizado um KeyCard, que pode ser o 1 ou o 2.

Com o Radio Data System tem mais conforto ao ouvir rádio em FM. Cada vez são mais as estações emissoras que emitem, para além dos programas, informações RDS.

Desde que os programas de emissores possam ser identificados, aparece também o código do emissor e eventualmente a identificação regional no display, por ex. NDR 1 NDS (Baixa Saxónia).

As teclas de estação tornam-se com RDS teclas de programa. Sabe agora com exactidão qual o programa que está a receber, e pode assim seleccionar o programa desejado.

RDS oferece-lhe outras vantagens:

## Frequência alternativa AF

A função AF (**A**lternativ-**F**requenz) sela para que seja ajustada automaticamente a melhor frequência possível do programa desejado.

Esta função está ligada, quando está iluminado "AF" no display.

Ligar/desligar AF:

- Premir durante uns segundos a tecla **AF**.

A reprodução de rádio fica comutada em mute durante o processo de busca do melhor programa possível.

Se durante a ligação do aparelho ou ao chamar uma frequência memorizada aparecer no display "SEARCH", o aparelho procura automaticamente uma frequência alternativa.

"SEARCH" ilumina-se, quando for encontrada uma frequência alternativa, ou após um percurso da banda de frequência.

Se este programa já não for recebido de forma satisfatória:

- Selecciona um outro programa.

## REG - Regional

Existem determinados programas das estações emissoras que são emitidos em horários estabelecidos nos programas regionais. Por ex. o programa 1 da área NDR opera por vezes nos estados nortenhos de Schleswig-Holstein, Hamburgo e Baixa Saxónia, com programas regionais de conteúdos variados.

Se receber um programa regional e se quiser continuar a ouvi-lo, faça o seguinte:

- Prima **AF** durante cerca de 2 segundos.  
Aparece no display "REG ON".

Se sair para fora da zona de recepção do programa regional, ou se quiser todo o serviço RDS, comute para "REG OFF".

- Prima **AF** durante cerca de 2 segundos, até aparecer “REG OFF”.

Sempre que liga o aparelho aparece no display durante uns segundos “REG ON” ou “REG OFF”.

## Seleccionar a banda de ondas

Pode seleccionar uma das seguintes bandas de ondas:

FM 87,5 – 108 MHz,  
MW 531 – 1602 kHz e  
LW 153 – 279 kHz.

- Ligar a banda de ondas desejada com **FMT** ou **M•L**.

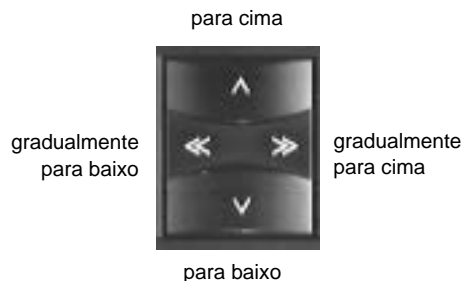
Comute entre MW/LW:

- Premir **M•L**.

## Busca de emissores $\wedge/\vee$

- Premir  $\wedge/\vee$ ; o auto-rádio procura automaticamente o emissor seguinte.

Se mantiver premida a tecla basculante para cima ou para baixo, a busca faz-se rapidamente em avanço ou em recuo.



## Ajustar manualmente o emissor << >>

Condição prévia = **AF** desligado!

- Premir << >>; a frequência altera-se gradualmente para baixo e para cima.

Se mantiver premida a tecla basculante << >> para a direita ou para esquerda, o ciclo de frequências é efectuado rapidamente.

## Ajustar a sensibilidade da busca de emissores

Pode alterar a sensibilidade da busca automática de emissores.

Se aparecer “**Io**”, só são procurados emissores com boa recepção (menor sensibilidade).

Se “**Io**” for desligado, são também procurados emissores com pior recepção (grande sensibilidade).

Pode fazer variar o grau de sensibilidade em cada nível (ver o capítulo “Programação com DSC”).

## Comutação Stereo-Mono (FM)

Com qualidade de recepção não favorável, pode-se comutar para Mono:

- Premir **Io** cerca de 2 segundos.

Com reprodução em Mono, apaga-se o sinal de stereo  $\infty$  no display.

Sempre que liga o aparelho, fica ajustada a reprodução em stereo.

Com uma má recepção, o aparelho comuta automaticamente para reprodução em Mono.

## Mudar de nível de memória (FM)

Pode mudar os níveis de memória I, II e T para memorizar e para chamar o emissor memorizado.

No display é mostrado o nível de memória seleccionado.

- Prima **FMT** repetidamente, até aparecer no display o nível de memória desejado.

## Memorizar emissores

Pode memorizar na banda FM 6 emissores por nível de memória (I, II, T), com as teclas de estação **1, 2, 3, 4, 5, 6**.

Na banda MW/LW pode memorizar também 6 emissores cada.

- Selecciona a banda de ondas com **FMT** ou **M•L**.
- Ajuste um emissor com a tecla basculante (automaticamente  $\wedge/\vee$  ou manualmente  $\ll \gg$ ).
- Premir a tecla de estação desejada até se ouvir de novo o programa, após a comutação em mute (cerca de 2 segundos).

Neste momento o emissor está memorizado. O display mostra qual a tecla que está premiada.

## Indicação:

Ajuste um emissor já memorizado. Aparecem a piscar durante uns segundos a tecla de estação correspondente e o nível de memória, se se encontrar num outro nível de memória.

## Memorizar automaticamente o emissor mais forte com Travelstore

Pode memorizar automaticamente os 6 melhores emissores, classificados segundo a intensidade de campo da sua área de recepção. Esta função é útil especialmente em viagens.

- Premir **FMT** pelo menos durante 2 segundos.

O aparelho procura os 6 emissores FM mais fortes e memoriza-os nos níveis de memória "T" (Travelstore). Se o processo estiver finalizado, ajusta o emissor mais forte.

Em caso de necessidade, podem também ser memorizados emissores manualmente no nível Travelstore (ver "Memorizar emissores").

## Chamar emissores memorizados

Em caso de necessidade, pode chamar novamente emissores memorizados, premindo uma tecla.

- Seleccionar a banda de ondas com **FMT** ou **M•L** e seleccionar o nível de memória em FM.  
Para tal, premir **FMT** repetidamente, até aparecer no display o nível desejado.
- Premir durante uns segundos a tecla de estação correspondente.

## Reproduzir um emissor memorizado com Preset Scan

Pode reproduzir um emissor memorizado de uma banda de ondas com Preset Scan. Pode seleccionar o período de reprodução com DSC SCANTIME.

- Premir durante uns segundos **PS/SCA**, o aparelho toca durante uns segundos todos os emissores da banda de ondas.

Em FM são tocados os emissores do nível de memória I, II ou do nível de Travelstore "T". Se uma tecla de estação não tiver nenhum emissor memorizado, esta tecla é saltada.

## Recepção de informações de trânsito com RDS-EON

Finalizar Preset Scan:

- Premir novamente **PS/SCA**.  
O emissor agora tocado vai ser recebido de novo.

### Reproduzir um emissor com Radio-Scan

Pode reproduzir os seguintes emissores. Pode seleccionar o período de reprodução com DSC SCANTIME.

#### Ligar Scan:

- Premir **PS/SCA** durante cerca de 2 segundos.  
Pisca no display a frequência reproduzida ou o código do emissor.  
Durante o percurso de busca aparece "SCAN".

#### Seleccionar emissor/desligar Scan:

- Premir durante uns segundos **PS/SCA**.  
Se não for seleccionado um emissor, Scan é desligado após um ciclo de frequências. Ouve o emissor anteriormente ajustado. Leia também para o efeito a programação DSC "SCANTIME".

Muitos programas em FM emitem regularmente para a sua área de emissões de trânsito actuais.

Os programas com informações de trânsito emitem um sinal para reconhecimento, que o seu auto-rádio avalia. Se um destes sinais for reconhecido, aparece no display "**TP**" (Traffic Program - programa de informações de trânsito).

Além disso existem programas que não emitem informações de trânsito, mas que oferecem a possibilidade, com RDS-EON, de receber as informações de trânsito de um programa de informações de trânsito da mesma cadeia de emissores. Ao receber um destes emissores (por ex. NDR3), pisca "**TP**" no display, desde que esteja activada a prioridade das informações de trânsito. Deve iluminar-se "TA" no display.

No caso de uma informações de trânsito, é automaticamente comutado para o programa de informações de trânsito (neste caso NDR2). Seguem-se as informações de trânsito, e por fim comuta-se automaticamente para o programa anteriormente ouvido (NDR3).

### Ligar/desligar a prioridade para informações de trânsito

Ilumina-se no display TA, quando a prioridade para programas de trânsito está ligada.

- Premir TA.

### Som de aviso

Se deixar a área de emissão do programa de informações de trânsito ajustado, ouve após cerca de 30 segundos um som de aviso. Ao premir uma tecla de estação na qual está memorizado um emissor sem TA, ouve do mesmo modo um som de aviso.

#### Desligar o som de aviso

- a) Ajuste um outro emissor com informações de trânsito:
  - Prima a tecla basculante ou
  - Prima uma tecla de estação na qual está memorizado um programa de informações de trânsito.

ou

b) Desligue a prioridade das informações de trânsito:

- Prima **TA**.  
Ilumina-se no display a inscrição “TA”.

Pode diminuir o som de aviso até ao volume de som Mute pré-seleccionado.

- Prima depois **-dB**.

## Arranque da busca automático

Condição:

Prioridade para informações de trânsito está ligada. Quando estiver a ouvir cassette ou CD, ou se tiver colocado o volume de som em “0” e se deixar a área de emissão do programa de informações de trânsito ajustado, o auto-rádio procura automaticamente um novo programa de informações de trânsito. Se cerca de 30 segundos após ter começado a busca de emissores não for encontrado nenhum programa de informações de trânsito, ocorre uma paragem da cassette ou CD e ouve um som de aviso. Pode desligar o som de aviso como descrito atrás.

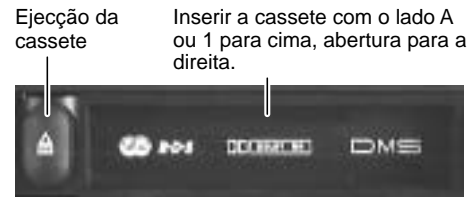
## Ajustar o volume de som para informações de trânsito

O volume de som para o som de aviso e para as informações actuais é ajustado na fábrica. Pode no entanto proceder a uma alteração com DSC (ver “Programação com DSC, TA LEVEL”).

## Reprodução de cassette

### Inserir a cassette

- Ligar o aparelho.
- Inserir a cassette.



A cassette é reproduzida na última direcção de pista.

TR1 no display significa:

Pista 1 ou A vai ser reproduzida

### Ejecção da cassette

- Premir **▲**.  
A cassette é ejectada.

## Funcionamento rápido da fita

### Avanço rápido

- Premir **FF** (Fast forward)  
No fim da fita o aparelho comuta para a outra pista/lado e começa a reproduzir.

### Finalizar o avanço rápido

- Premir **FR**.

### Recuo rápido

- Premir **FR** (Fast rewind).  
No fim da fita o aparelho comuta para reprodução.

### Finalizar o recuo rápido

- Premir **FF**.

## Comutação de pista (Autoreverse)

(Comutar a direcção de funcionamento durante a reprodução)

- Premir simultaneamente **FR** e **FF**.

No final da fita, o aparelho comuta automaticamente para a outra pista. Aparece no display T“R1” para a pista 1 ou A e “TR2” para a pista 2 ou B.

### Indicação:

No caso de uma cassete com dificuldade de funcionamento, é possível uma comutação automática para a outra pista. Neste caso, controle a bobinagem no fim da fita. Muitas vezes pode ajudar se rebobinar a cassete.

## Comutação de tipo de fita com MTL

A comutação é feita automaticamente.

## Dolby B-NR\*

Com este aparelho podem ser rodadas cassetes que tenham sido gravadas com Dolby B-NR ou sem supressão de ruídos.

As cassetes gravadas com Dolby NR\* distinguem-se pelo pouco ruído da fita, assim como por uma grande dinâmica.

Ligar/desligar Dolby:

- Premir **B**. No caso de funcionamento com Dolby, ilumina-se no display “B”.

\* Sistema de supressão de ruídos elaborado sob licença dos laboratórios Dolby. A palavra Dolby e o símbolo do D duplo são a marca dos laboratórios Dolby.

## Saltar/repetir título de música com CPS

CPS significa **C**assette **P**rogram **S**earch (busca de programas na cassete) e possibilita saltar um título de música ou ouvir novamente o título de música reproduzido.

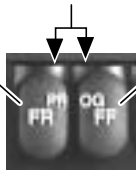
Ligar/desligar a função:

- Premir **CPS**.

No estado de ligado, ilumina-se “CPS” no display.

**Comutação de pista**  
premir simultaneamente  
PLAY TR1 ou PLAY TR2 no display

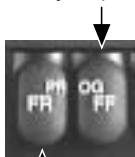
**Recuo rápido;**  
Paragem  
com FF



**Avanço rápido;**  
Paragem  
com FR

### Prender a tecla -

Avanço rápido até ao título seguinte



### Prender a tecla -

Recuo rápido até ao início do título, se o título tiver sido reproduzido durante mais de 8 segundos; de outro modo, recuo rápido até ao início do título anterior.

## Ouvir rádio com percurso rápido da fita com RM (Radio Monitor)

Se durante o percurso rápido da fita (também com CPS) quiser ouvir rádio em vez de ficar em silêncio:

- Prima **RM**; aparece "RM" no display.

## Comutar a fonte de som com SRC (Source = fonte)

Pode seleccionar com esta tecla entre funcionamento de rádio, reprodução de cassette e reprodução de CD (opção), ou outro aparelho conectado.

A comutação é efectuada:

- Premindo a tecla **SRC**.

## Indicações de manutenção

No automóvel deve utilizar somente cassetes C60/C90. Proteja as suas cassetes do lixo, pó, e calor acima dos 50° Celsius. Se a cassette estiver demasiado fria, deixe-a primeiro aquecer, para evitar irregularidades de funcionamento. Podem ocorrer falhas de funcionamento e de tonalidade se se acumular pó no rolo pressor de borracha e na cabeça magnética, após cerca de 100 horas de funcionamento.

No caso de sujidade normal, pode limpar o seu leitor de cassetes com uma cassette de limpeza; no caso de maior sujidade, limpe com uma vareta de algodão embebida em álcool.

Nunca utilize um dispositivo duro.

## Programação com DSC

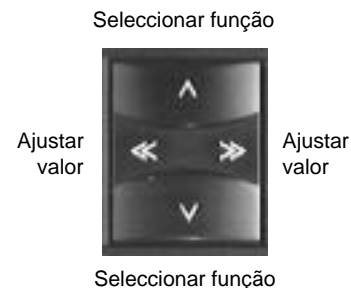
O auto-rádio oferece a possibilidade de adaptar alguns ajustes e funções às suas necessidades e memorizar estas alterações.

Os aparelhos são ajustados na fábrica. Encontra no anexo um quadro geral dos ajustes de fábrica, para que possa identificar a qualquer momento estes ajustes base.

Se quiser alterar uma programação,

- Prima **DSC**.

Com a tecla basculante e a tecla **-dB**, faça a selecção e o ajuste das funções descritas a seguir. É mostrado no display o estado ajustado.



<b>CD NAME</b>	Com esta função, pode dar o nome desejado ao CD. (Ver "Comando de um CD-Changer/introduzir/mostrar o nome do CD).	<b>BRIGHT</b>	A luminosidade do display pode ser regulada entre 1 e 16. Pode ajustar uma luminosidade para o dia e outra para a noite. Introdução para iluminação nocturna: Liga a iluminação de rodagem e programa o valor de luminosidade. A condição prévia é que a ligação de iluminação esteja conectado ao veículo.	TIME – O tempo de reprodução do título NUMBER – Número do CD e do título.
<b>ANGLE</b>	Com o ajuste -1, 0, +1, é adaptado o ângulo individual de observação. Ajustar o ANGLE de modo a que se possa ler as inscrições no display o melhor possível.	<b>COLOUR</b> <b>(Cor variável)</b>	Para o ajuste gradual de cor da iluminação do aparelho à iluminação do painel de instrumentos.  verde ..... laranja claro ..... vermelho	<b>LED ON</b>
<b>BEEP</b>	Som de confirmação nas funções que exigem um acionamento da tecla durante mais de 2 segundos. O volume de som é ajustável de 0-9 (0=off).	<b>CD DISP</b> (só com os o Changer conectado)	No funcionamento do CD pode-se seleccionar com << >> entre as seguintes indicações: NAME – O nome introduzido com o nome do CD	<b>LOUDNESS</b>
				Adaptação de Loudness dos sons graves suaves à audição humana. LOUD 1 - pequena pré-acentuação LOUD 6 - maior pré-acentuação
				<b>SCANTIME</b>
				Com este ponto é determinado o período de Scan para o rádio. A banda encontra-se entre 5 e 30 segundos.



**S-DX 1** Ajustar a sensibilidade de busca para a recepção a grande distância  
DX.1 - grande sensibilidade  
DX.3 - não sensível

**S-LO 1** Ajustar a sensibilidade de busca para a recepção regional  
LO1 - Grande sensibilidade  
LO3 - não sensível  
Podem ser ajustadas sensibilidades de busca em separado para AM e FM.

**SPEECH** De futuro, muitas estações emissoras RDS vão distinguir entre emissões de música e emissões verbais. Os ajustes de som podem ser feitos de modo separado para as parte verbal da emissão, através de "SPEECH".

**TA LEVEL** Volume de som ajustável para mensagens de trânsito e som de aviso de 1-9; também Fader, Balance, Treble, graves são ajustáveis. É memorizado o último ajuste. A mensagem de trânsito é efectuada segundo estas indicações.

**CD UPD** Possibilita eliminar nomes (só com os o Changer conectado) de CD's, para arranjar espaço para novos nomes de CD's. (Ver "Comando da eliminação do nome de um CD").

**VOL FIX** Possibilita o ajuste do volume de som de conexão. Com << >>, ajustar o volume de som desejado.

**Finalizar a programação DSC / memorizar os ajustes:**

- Premir **DSC**.

## Comando de um CD-Changer (opção)

Podem operar o seguinte CD-Changer com este auto-rádio: CDC-A03, -F03, -F05.

### Ligar o funcionamento do Changer com SRC no auto-rádio

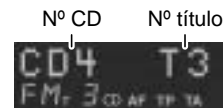
Deve estar introduzido um carregador. Com **SCR** comuta a fonte de som (Rádio - Changer - Cassete).

Premir **SRC** até aparecerem no display as funções do Changer.

Em seguida aparece durante uns segundos "CD ON", depois por ex.

**CD1 - T1**

**CD** = disco, **T** = pista (título)



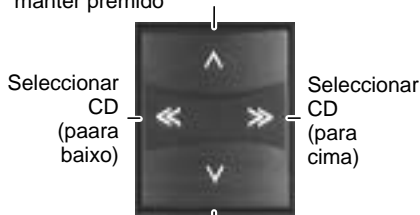
## Seleccionar CD/título com a tecla basculante

**Seleccionar título (avanço):**

premir brevemente

**CUE - avanço rápido (audível):**

manter premido



**Novo início do título:** premir brevemente

**Seleccionar título (para baixo):** premir um

depois do outro duas ou mais vezes

**REVIEW - recuo rápido (audível):**

manter premido

Aparece no display o estado desejado.

## SCAN

Para reproduzir durante uns momentos o título do CD.

**Iniciar SCAN:**

- Premir **PS/SCA** no auto-rádio durante cerca de 1 segundo. Os títulos são reproduzidos durante uns momentos um a seguir ao outro, em sequência ascendente.

**Finalizar SCAN:**

- Premir durante uns momentos **PS/SCA**. Continua a ser reproduzido o último título tocado.

## MIX

Os títulos de CD podem ser reproduzidos numa ordem aleatória.

**MIX CD** – Os títulos do CD seleccionado são reproduzidos numa ordem aleatória. Os outros CD's são seleccionados em ordem numérica; para a reprodução de títulos é válido MIX.

**MIX MAG** – Todos os títulos do carregador são reproduzidos numa ordem aleatória.

**MIX OFF** – MIX está desligado. Os títulos são reproduzidos em ordem numérica.

Comutar a função:

- Premir **MIX** até aparecer no display a função desejada.

Quando MIX está ligado, ilumina-se MIX na parte inferior direita do display.



## Introduzir/mostrar nome do CD

Pode dar um nome a 99 CD's. Quando é efectuada reprodução de CD's, pode aparecer no display o nome, por ex. VIVALDI.

Condição: com DSC - CD DISP, tem que se escolher um nome.

Iniciar a introdução:

Tem que estar introduzido um carregador com pelo menos 1 CD.

- Seleccionar a fonte CDC com **SRC**.
- Premir a tecla **DSC**.
- Premir a tecla basculante  $\wedge/\vee$  até aparecer no display CD NAME.
- Premir **-dB**.

Pisca o primeiro posto para introdução.

- Seleccionar um caractere só com a tecla basculante  $\wedge/\vee$ .

Aparecem sequencialmente as letras maiúsculas (A-Z), caracteres especiais e os números 0-9.

- Mudar com a tecla basculante << >> para a linha inferior e seleccionar um caractere.

Deste modo podem ser seleccionados até 7 caracteres.

Finalizar a introdução:

- Premir **-dB**, a introdução está memorizada. Pode agora seleccionar outras funções DSC com a tecla basculante  $\wedge/\vee$ .

ou

- Premir **DSC**, a introdução está memorizada. Deixa simultaneamente o menu **DSC**.

Memorizar a introdução / seleccionar o CD seguinte:

- Premir **-dB** e seleccionar o CD seguinte com << >>, para introduzir o nome.
- Premir **-dB** e introduzir o nome.

O nome introduzido é eliminado memorizando novamente um nome (sobreposição).

## Eliminar nomes de CD

Ao tentar memorizar mais de 99 nomes de CD's, aparece no display "FULL". Pode eliminar completamente o nome de um ou mais CD's, para conseguir espaço para novos nomes.

Com a função CDC-UPDATE (trazer para o estado mais actual), todos os CD's cujo nome deve ser conservado, são confirmados; todos os outros são eliminados.

- Premir **DSC**.
- Colocar carregador com CD's, cujo nome deve ser conservado.
- Premir  $\wedge/\vee$  até aparecer no display "CDC UPD" (Up-date).
- Prima a tecla << >> e aparece "LOAD CD" no display.

No display aparece "NEXT MAG" (carregador), após leitura dos CD's.

- Premir **EJECT** no Changer e introduzir o carregador seguinte.

Proceda assim com todos os CD's, cujo nome deve ser conservado.

- Para finalizar, prima **-dB** durante cerca de 2 segundos, até aparecer no display "UPDATING". É agora efectuada a actualização.

Quando aparecer "READY", o processo está finalizado.

Para todos os CD's que foram inseridos, a memória do nome foi conservada; para todos os outros, a memória do nome foi eliminada.

Este processo pode ser interrompido, premindo **DSC**.

## Quadro geral dos ajustes de base com DSC

ANGLE	0
BEEP	4
BRIGHT	16
COLOUR	Ajuste médio (amarelo)
CD DISP	NAME
LED	ON
LOUDNESS	3
SCANTIME	10s
S - DX	2
S - LO	2
SPEECH	0
TA LEVEL	5
VOL FIX	20

# Anexo

## Dados técnicos

### Amplificador:

Potência de saída: 4 x 20 Watt seno,  
segundo DIN 45 324  
4 x 25 Watt música  
segundo DIN 45324

### Sensibilidade a FM:

0,9  $\mu$ V com 26 dB  
Relação sinal/ruído.

### Área de transferência:

**FM** 35 - 16 000 Hz (-3 dB)

**Cassete** (metal) 30 - 16 000 Hz (-3 dB)

Reservado o direito a alterações

**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**

K7/VKD 3 D94 147 007